

BERZÉTHEY LENKE

LEVELEI

Kedves Szerkesztő úr!

Eldugott kis vidéki falucskában töltöm a kánikulai időt, még úriembereket is alig látok, képzelheti tehát, hogy semmi érdemleges pletykát nem tudok. Ez az igazi nyaralás, nem tudni senkiről semmit. Még azt sem tudom, hogy a legnépszerűbb ifjú magyar főherceg-asszonyunknak fia vagy leánya született-e, pedig milyen kíváncsi vagyok rá, hogy ezt a kedves főhercegi családot — melyet minden magyar szívébe zárt — ki fogja a jövőben mint elsőszülött képviselni.

Azt sem tudom, hogy Hertelendy Miklósek híres Juci-napi mulatsága szépen sikerült-e a kötsei kúrián. Azt sem tudom, milyen új flirtök vannak Balatonföldváron, hogy járnak-e még a Sziget-Klubba, hogy hol nyaralnak Balás Bélának, Deréky Babának vagy Szabó Nándi. És fogalmam sincs, hogy Forgách Balázs és Haupt-Stummer most nyáron más asszonynak — udvarol-e vagy talán a téli flirtjükhöz maradnak hívek. Na és hol vacsorázott a múlt héten a szalmaözvegy Kollerich Pál, Cséry Lajos és Csarada György? Bánffy Dórának meg meg van még a szép farkaskutyája? Lauber Dezső válik vagy nem válik? Majd

elválik később, hogy ezekre a kérdésekre mikor kaphattunk volna feleletet, egyelőre csak azt tudom, hogy minden pletykával ellentétben a



lovag Guttman Mórincé
A Wiener Salonblatt felvétele

Palatinus gyógystrandfürdőben — igenis megtörtént-e az a bizonyos házasságtörési jelenet, amely miatt már beadták a válópert, de a felek nem verekedtek meg. A párba igazán dokumentum és igen nagy port szokott felverní — míg a válóper sablonos, igen sokféle címen megindítható — sőt ha kell, vissza is vonható; no és akkor meg nem történt semmi. De azért szerénytelen leszek és eldicsek szem azzal, hogy még akkor is, ha semmit sem hallok, mégis tudok olyasmit, amit Ön legfeljebb csak sejt. És ha jól sejttem, akkor a Maga sejtésének igaza van. Tehát egy válásról és arról a kedves fővárosi előkelő, sokat szereplő családról van szó, amelynek min-

den tagja eddig elvált. Az anya nemrégben másodszor, az egyik leány régebben először s a másik leánya most újabban másodszor. A hírt Balatonföldváról hozta a szél — és most csak azt a szellőt várom, amely megerősít azon fel-

BAUBACH ÉS WEICHNER-nél

művészi tapéták

Ugyanott
művészi könyvkötészet

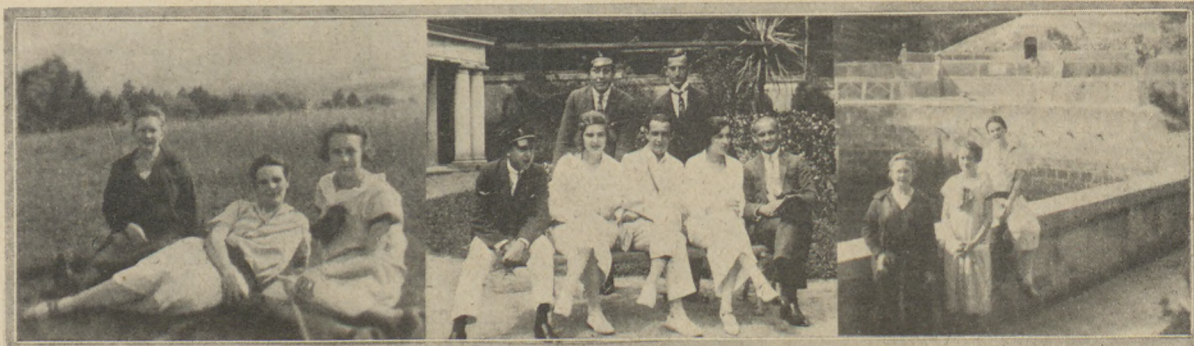
Budapest, IV., Aranykéz-u. 4
Telefon: 78-66

Báró GLAUBITZ

lovasiskola

az EXKLUZIV
sporttársadalom találkozóhelye

X., Asztalos Sándor-u. 10.
Tel.: József 9-61



Parádi nyaralók: Jobb- és baloldalt: Biró Zoltánné, Kelemen Imréné és Rigó Baby.
Középen: Cavallérhiány a Zsiga-nővérek körül

tevésebben, hogy kinek a kedvéért válik a szép asszony. Mert én már ezt is tudom, hiszen a politikai körökben is járatos vagyok, ha pletykáról van szó.

Azután hallotta-e, hogy a Bellevue halljában melyik pesti úriasszonyt kérte fel táncra hirtelen elhatározással. Lukács Pál a legfessebb pesti színész? Ebben még nem volna semmi, de ebből komplikációk lettek és válást emlegetnek, pedig kár volna azért a fiatal párért.

Biztosan még nem tudom, csak hallottam, hogy Petrovich Svetisláv újból megnősült. Könnyű neki, ha befészkel magát egy leány szívébe, lehetetlen őt kiverni a fejéből.

Így járt az a győri úrileányka is, akiről sokáig nem tudták „el veszi” vagy „nem veszi”. Utóbb a leánynak már más, sőt mások, sőt sokan udvaroltak — lévén ő szép, gazdag és bájos — tetejébe még ő személyesen is kijelentette, hogy teljesen elfelejtette a nagy mozistart. Ezek után természetesnek fogja találni kedves Szerkesztő úr, ha én azt mondom, hogy már meg is házasodtak, mert amit nagyon tagadnak, az mindig igaz szokott lenni. És ha nem — még akkor sem tévedtem. Sohase higgyen, s akkor nem fog tévedni. Ezt ajánlja Önnek társasági kúra gyanánt híve

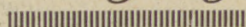
Berzéthey Lenke

Fővárosi Faszor-Szanatórium

VII., Vilma királyné-út 9. Telefon: József 15-26 vagy József 26-21

Magánygyógyintézet szülészeti, sebészeti, belgyógyászati és urológiai betegek részére. — Vizgyógyintézet bejárók részére is. — Magán-klinikai osztály kétágyas különszobákkal, 140.000 K napi ellátással.

Rozgonyi



Telefon:

József 48-53 és József 49-57.

udvari fényképész közli, hogy a Fényképezés Ipartestülete azon akciójára, hogy fényképeit a város különböző pontjairól eltávolíttatja, elhatározta, hogy munkáinak még szélesebb körökben való terjesztésére további engedményképen az Ipartestület elleni per befejeztéig hat fényképrendelésnél a leszállított áron kívül egy művészies nagy keretezett képet ad.



NYAKKENDŐHÁZ

IV., Kigyó-utca és Apponyi-tér sarok (Klotild-palota) TELEFON: 71-71.

Férfi-fehérművek, nyakkendők, nyűlszörkalapok, raglánok és az összes úridivatárak a legfinomabb kivitelben. Kereskedők részére nyakkendők nagyban a legolcsóbban. A „SELYEMSZÓVŐDE R.-T.” gyártmányaiából állandóan gazdag választék

BRETT SAROLTA

női kalapkülönlegességek termeiben

PÁRIZSI MODELLKALAPOK

kópiái már 5—600 ezer koronás áron is kaphatók
BUDAPEST, IV., PÁRIZSI-UTCA 2. és IV., VÁCI-UTCA 9.



Beszélő- és éneklőgépek

CHMEL J. ÉS FIAI

magyar királyi udvari zongoragyárosok
IV., GIZELLA-TÉR 3. (Haas-palota)

Képek keretezése, rézkarcok, festmények: AURORA, Gizella-tér 4



PARK-HOTEL LAURANA

Elsőrendű ház kiválóan vezetve, a legjobb társadalmi osztályba tartozók találkozóhelye. A moló közvetlen közelében, déli fekvés, erkélyes elegáns szobák, elsőrangú internacionális konyha.

Dr. Beros Ida igazgatása és személyes vezetése alatt



A TÁRSASÁG

Mélyen tisztelt előfizetőinknek szíves emlékeztetőbe idézzük, hogy lapunk a társaság lapja lévén, előfizetőink családjában előforduló minden társadalmi eseményről, így tehát eljegyzésről, esküvőről, estélyről, vadászatról, nyaralásról, utazásról díjmentesen számol be és így kérnünk kell, hogy ezekről bennünket minél számosabban és sűrűbben tudósítani méltóztassanak. Ugyancsak díjmentesen közöljük le rendes évi előfizetőink jól sikerült és közérdekességű csoportfelvételeit fürdőhelyekről, kirándulásokról, vadászatokról, sport-eseményekről stb.

RÖVID SZEMÉLYI HÍREK.
Zita királynét Lequeitióban meglátogatta a spanyol anyakirályné.

Ottó király névnapját szűk családi körben ünnepelték Lequeitióban, az ott időző magyar főurak részvételével.

Albrecht főherceg Fonyódon nyaral, Klotild főhercegnő július 8-án ünnepelte szűk családi körben Alcsuton 79-ik születésnapját. Gizella bajor hercegnő az elmúlt héten 70-ik születésnapját érte meg jó egészségben Münchenben.

József főhercegék nyaralása. A főhercegi család gyönyörű szép otthonát építtetett a kies fekvésű Tihanyban. A kastély kétévi építés

után elkészült, sőt annak berendezése is nagyjából megtörtént. A fenséges család időnkint fog leutazni Tihanyba, egyébként a nyarat Budapesten töltik, ahonnan viszont Alcsutra tesznek autóval rövidebb lerándulásokat.

József Ferenc főhercegék a közeli napokban várható családi eseményre való tekintettel az egész nyarat Budapesten a rózsadombi villájukban töltik. Erre való tekintettel előzetesen két hónapig élvezték Parádót és annak vadregényes környékét.

Itt említjük meg, hogy gr. Lónyay Gáborné Sényi Anna férjhezmenetele után Augustia főhercegasszony mellett ezentúl gróf Lázár Mária fogja az udvarhölgyi tisztet betölteni.

Gróf Eszterházy Pálné leányának Odescalchi Fanny hercegnőnek látogatására Alagra érkezett. Gr. Bethlen István a somogy megyei Inkepusztára utazott, gr. Károlyi Lászlóék Fóthon töltik a nyarat.

Karlsbadban tartózkodnak: Gróf

Andrássy Sándorék, gróf Apponyi Albert és felesége, Huszár Károly, báró Pongrácz Olga, gróf Vass Béla, gróf Wilczek János, Péchy Aliz, gróf Pálffy János, Biedermann Rudolf báróék, Hrabovszky Margit, Lánczy Leóné, br. Guttman Stefí és Molnár Viktorné, valamint a művész-



A német társaságból: Boch-Galhan Octavia.
Kosel (Mettlach, Saargebiet) felvétele.

CARON-, GUERLAIN-,
HUBIGAN-, ATKINSON-

PARFÖMÖK
LEGOLCSÓBBAN

KOSZTELITZNÉL BUDAPEST
V., DOROTTYA-UTCA 12. SZÁM TELEFONSZÁM: 188-89.

világból: Fedák Sári, Péchy Erzsí, Lengyel Menyhért.

Balatonlellén nyaralnak: Álgya-Papp Sándorné és leánya, Fidy Béla, Atkány Ottó, Kollinay Béláné, Dubay Nándorné, Búsfy Istvánné, Berindán Sándor, Tubely János, Sárpy Istvánné, Vitéz Rajnai Károly, Seefelner Cornelius, Stessel Ernő, Masirevich Fedorné, Szőnyi Gyula, Kelecsényi Zoltán. Lidón nyaral Studinka Elemér és felesége, leveleki Molnár Gusztávné leányával és Paupera Ferenc, míg Ullmann Andorné gyermekeivel Viareggióban tartózkodik.

Révfülöpnön tartózkodnak: Unger Bélák, Forgó István, Sajó Sándor, Szilassy Jenő stb.

Füredi Klári Rómában, Volterich Olga Schladmingban tartózkodik, Wajditsch Györgyék Portoroséba, br. Thoroczky Éva pedig Balatonfüredre utaztak. Durneiss Anna bárónő Bajorországban Dorf Kreuthban tölti a nyarat. Papp-Ragány Endréné és leánya Marienbadba készülnek, Szirmay Annus Baden b. Wien, Huszka Jenő pedig Gasteinban nyaral. Báro Kéthly Margó Ajtayéknál Sármelléken tölti a nyarat, br. Piret de Bihain Gyulák Albrecht főherceg szomszédságában Fonyód-Bélatelepen béreltek villát. Itt nyaralnak még: Gordon Róberték, Ripka Ferencék, Törley Dezsőék, Buzáth Jánosék, gr. Vay Lászlóék, öz. Morvay Béláné leányaival, Nemesóthi Szabó Bélák, Hertelendy Dénes ifjú feleségével, Szigethy Jánosék Wolnhoffer Ferencné leányaival, Szaplóczay Pálék,



Dezső Kázmér nagykőrösi polgármester és Lóránt fia Ostendében.

Rosner Istvánné leányaival, Szvastics Gyuláné leányaival és Kováts Gyuláné szül. Nyáry bárónő két leányával.

NYÁRI BÁL HERTELENDY MIKLÓSÉKNÁL. A kötsei kúria ismét hangos vigasságnak volt színhelye csütörtökön este. Juci-napot ünnepeltek. Ez alkalomra csak áthozatták a balatonföldvári cigányt és már állott a bál. Reggelig tartó tánc után a fáradhatatlan fiatalság még tenniszezett és csak azután oszlott szét a társaság. A házikisasszonyon kívül a következő leányok vettek részt a mulatságon: Probáld Sári és Beatrix, Hencz Irma, nemeskéri Kiss Emma, Papp-Ragály Dalma és Hertelendy Klárka.

Lovag Guttmann Móricné, a bécsi társaság ismert recitatorja és zongoraművésznéje, ősszel meghívásra Magyarország több városában fog föllépni.

HAZASSÁG. Tövisi és füzeséri dr. Füzesséry Mária és vitéz Békéssy-Rapp Rudolf m. kir. tüzérőrnagy augusztus hó 5-én délben tartják esküvőjüket a fasori evangélikus templomban.

HALÁLOZÁS. Gr. Hunyady Károlyné szül. Nádasdy Vilma grófnő, csillagkeresztes és palotahölgy, Soborsinban elhunyt. Ugyanott fogják a családi sírboltban örök nyugalomra helyezni. — Öz. eörményesi és karánsebesi Fiáth Miklósne báróné szül. Fackh Mary Akán elhunyt. — Öz. Pongrácz Albinné 64 éves korában elhunyt. — Nehrebeczky György ny. főispán Bpsten meghalt.

HÜTTL TIVADAR porcellángyáros és nagykereskedő. Állandó díszraktár BUDAPEST, V., DOROTTYA-U. 14. porcellán-és üveghészletekből

Háztartási, urasági, vendéglői intézeti

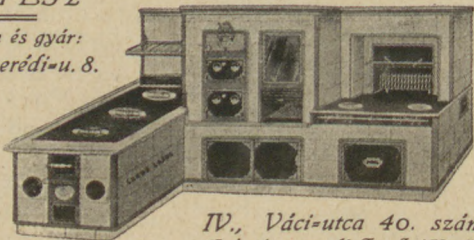
TŰZHELYEK

LAKOS LAJOS Takaréktűzhelygyár R.=T. BUDAPEST

Közp. iroda és gyár: VIII., Bezerédi-u. 8.

Telefon: J. 21-34.

Városi üzlet és raktár:



IV., Váci-utca 40. szám (Trányi-u. sarok) T.: J. 153-52)

Hoepfner H. csipkék, függönyök, fátolok IV., Korona-utca 6.

RÉGISÉGET ÉS MŰTÁRGYAKAT vesz és elad Szabó György IV., Duna-u. 6. (Klotild-pal.) Tel. J. 150-38



ÖRÖKÍTSE MEG

UTAZÁSÁNAK LEGSZEBB EMLÉKEIT FOTOGRAFÁLGÉPPEL! • LEGELŐNYÖSEBEN BESZEREZHETI, NEGATÍVJAIT, MÁSOLATAIT LEGGONDOSABBAN ELKÉSZÍTI:

HATSCHEK ÉS FARKAS

FOTÓSZAKÜZLETE

BUDAPEST, IV., KÁROLY-KÖRÚT 26. SZ.

FIÓK: VI., ANDRÁSSY-ÚT 31. SZÁM.

WESZELY JÁNOS KOCSIGYÁRTÓ

BUDAPEST, IX., Gróf Haller u. 36. Telefon: József 50-23



A parádi parkban: 1. Lidy érdeklődést kelt 2. Mihók Ily és Baby 3. A három grácia 1. és 3. Gaar Jenő, 2. Térfi Károly felv.

FÜRDŐÉLET PARÁDON

Amit egykor a Tátra jelentett nekünk, azt ma Parád kárpótolja és ha nem is magaslati fekvése, de természetes szépségei, különféle gyógytényezői és a közönsége folytán méltán állíthatjuk, hogy ma az ország első fürdőhelye. Parádot csak újabban kezdte a magyar úri középosztály fölfedezni, mert sokáig a régi grófi uradalmi kezelés nem nagy súlyt helyezett arra, hogy annak természeti kincseit mások is élvezhessék. Térfi Béla zárgondnok és Kelemen Imre központi jószágigazgató azonban széles látókörű,



Miniszterlátogatás Parádon: Pesthy Pál, Térfi Gyula, Gerencsér Béla, Gaal László, Mikó Kálmán, Mayer János, Térfi Béla

valóságos európeerek, akik azonnal meglátták azt a nagy jövőt, amelynek betöltésére Parád hívta van. Dessewffy Aladár, a fürdő főorvosa és igazgatója, hasonló nagyszabású ember és így máris sikerült nemcsak a közönség és az orvosi körök, de még a kormány figyelmét is magukra fordítani. Ennek máris van eredménye, mert a kormány a közeljövőben egy nagy szanatórium (balneológiai intézet) és egy, a tátralomnaci Palota-szállóra emlékeztető nagy hotel mielőbbi építését határozta el.

Parádnak ugyanis ma az a legnagyobb hátránya, hogy öt szállodájában és a tágas kastélyban a jelentkezők alig egy negyedrésznél képesek lakást biztosítani. Ez a kellemetlen helyzet azonban másrészt egy kellemes helyzetbe hozza a fürdőigazgatóságot, vagy inkább a fürdővendégeket, mert ezáltal legalább válogatott, előkelő közönségben van részük, Ez minden tekintetben

meg is látszik az egész fürdőben, hol a Siófokra emlékeztető lármának nyoma sincsen. Nincs is lehetősége annak, hogy felekezettek szerint oszlanak meg a nyaralók és így az egész fürdő tulajdonképpen egy nagy társaságba tömörül, akár csak Leányfalun, Balatonföldváron vagy valamikor a tátralomnaci Palac hotelban.

József Ferenc főherceg és Anna főhercegné asszony, a fürdő közszeretben álló legelőkelőbb vendégei, akik nem bírnak betelni a természet szépségeivel. Közben rákásznak a kies Tarnapataokban, melyet jövő évre megduzzasztanak, hogy egy strandfürdő építése lehetővé váljék. Bizonyára ez lesz majd az egészségesek délelőtti szórakozása, mert délután a tennispálya körül gyülekezik a társaság. Jelenleg is éppen versenyek folynak és a bakfisleányok serege a szép Sárkány Jenőnének hiába drukkol, mert a parádi bajnok a Budapestről lerándult Lichtenekkert Andrásné lett. Így maradt le a fürge Gerenday Ducy, sőt Hodászy Magda és Zsiga Kató is, aki pedig majdnem oly jól teniszszek, mint táncol. A nézőközönség soraiban valóságos szépségkiállítás rendezhető, melyet hirtelenében *Babylon*nak is lehetne nevezni, oly sok köztük a Baby. Így a legszebb asszonyon kezdve, Kelemen Imréné, sz. Biró Baby után a leányok közül Zsiga Baby, Rigó Baby, Mihók Baby, Fehér Baby, szentmártoni Szabó Baby és a csöpp kis Bertényi Baby a tennisz törzsvendégei. A nembabik közül: Szalay Édi és Ducy, Pucher Nusi, Sárkány Lilly, Latinovits Márta és Mihók Ily szeretnék még, ha a férfpárost Mokcsay Dezső és Rochlitz Béla nyernék, de szép küzdelem után, a MAC vendégjátékosainak, Kelemen Aurélnak és Vásárhelyi Jenőnek kénytelenek megérdemelten tapsolni. A tenniszversenyek után nem a szokásos bankett, hanem egy kedélyes és táncal egybekötött társasvacsora keretében osztotta ki Kelemen Imre a fürdőigazgatóság gyönyörű díjait, melyben a fentiek kívül még Tóth László és Szaplóczay József is részesültek. A versenyeket — mint mindent, — a fürdő agilis felügyelője, Acsay Ferenc rendezte, a táncból pedig a legjobban kivette részét a nép-



1. Ucsnay Pál, Szalay-nővérek, Tomasich Ferenc Parádon.
2. Parádi kirándulók a háttérben Sirok várával

szerű Zábrádszky Imre, aki különben, ha nem táncol, az uradalom legkomolyabb és legszimpatikusabb intézője. A rögtönzött tánc nem úgy pestiesen folyt, mert olyan csárdás volt, melyen minden hölgy táncolt. Remenyik István ny. főispán, a fürdő legrégebb és legkedvesebb vendége is járta a csárdást. A táncoló és kiránduló szépasszonyok élén jár Szöllősy Aurélné, Hockes Sári és Gaár Jenőné (Smorcz), akinek Lidy kutyája „személyiség” Parádon. A férfiak természetesen a legkülönbözőbb évfolyamból rekrutálódnak, mert itt egyformán ifjú gavallérnak számít Cseresznyés Pista bácsi és Térfi Karcsi is, akit különben Kristóffy László és Ödön szoktak az udvarlásban kisegíteni. Ha pedig oly pesti gavallér érkezik egynéhány napra, mint Pettykó János, az valósággal közkezen forog.

Anna-bál alkalmából, július 25-én, úgynevezett élénk élet volt Parádon. Az Erzsébet-szálló előtt hosszú autósor jelezte a ki-, le-, fel- vagy átrándulók tömegét. Pesti táncos fiúk jöttek, így Gotthard Zsiga, Kund Ede, Gerenday Antal, Ucsnay Pál és Nagy Endre, akik ilyenkor igen értékes elemet képviselnek. De a táncosnők száma is szaporodott, mert átkocsiztak Nyiry Károlyék Nagel Tukival, Giller Jánosné Kuchinka Gyulával, Boér Ágival és Deák Andorral, Básthly Ilonkák és Emmery Kornélék egy autórakomány gavallérral. Reigl László, a képviselőház és Parád híres vendéglőse alig bírja elhelyezni a sok új vendéget, akik mégis csak a legjobbnak tartják az ő sokat szidott kosztját. Mert mi tagadás, a jó nyaraláshoz hozzátartozik a jó étkezés is, ebben pedig Parádon igazán nem lehet panasz. A jó hangulatban lefolyt Anna-bálon a már említettekén kívül megjelentek még a következő hölgyek: Biró Zoltánné, Mihók Ottóné, Mártonffy Barnáné, Péterffy Pálné, Szalay Lajosné, Révffy Dezsőné, Gulyás Béniné, Mokcsay Dezsőné, Zsiga Aladárné, Tóth Bódogné, vitéz Ady Jánosné, Scholtz Gusztávné, Huszár

Kálmánné, Fehér Lászlóné, Márkus Jánosné, Páris Gerőné, Szandtner Gyuláné, Bartnyik Istvánné és leánya, Takátsy Kálmánné és leánya Ili, Puskás Imréné, Winkler Istvánné, Fittler Jánosné, Szabó Zoltánné, dr. Reigl Antalné, Lőrinczy Lórántné, továbbá: Szlovák Anci, Mészöly Agata, Éber Mancsi, Tóth Marika és Bözsi, Szandtner Margit, Velits Nusi, Harmath Mancsi, Fligauf Anici, Ahsbahs Magda, Gily Mici, Csorba Etelka és Irénke sfb.

Parádról sokan azt hiszik, hogy csakis betegek keresik fel, pedig ha sétát teszünk a környékbeli gyönyörű kirándulóhelyekre, látjuk, mily sok rajongója akad a természetnek. A közeli siroki várrom és a Mátra legmagasabb hegylánca, a „Kékes” a legkeresettebb helye a turistáknak. A parádi üveggyár megtekintését egy fürdővendég sem mulasztja el. Az ország egyik legnagyobb ilyen üzeme, ahol szemünk előtt készülnek nemcsak a befőttesüvegek, hanem legkülönbözőbb iparművészeti remek. Kuchinka Gyula és Giller János bérlők vezetésével, körülbelül 150 ember fuj itten évenként 120 vagon üvegárút, melyekből a nyaralók oly sok szép emléktárgyat visznek magukkal. Itt készültek a tenniszverseny művészileg metszett díjai is, mely a magyar ipar büszkesége és a nyertesek öröme.

A fürdővendégek különös szeretettel élvezik a híres parádi csevicit. A karlsbadi ivókúrára emlékeztető kis pohárkával kezében sétál Botos Gyula közigazgatási bíró és egyben azt a vidám



Parádi kirándulók: Zábrádszky Imre, Rigó Baby, Pucher Nusi, Kelemen Imréné, Szalay Édy, Hockes Sári, Szalay Dudi, Miakich Károly, Zsiga Kató, Gaar Jenőné, Gerenday Duczy, Zsiga Baby, Szalay Lajos, Cseresznyés István, Pettykó János

gyermeksereget is élvezzi, akik Székelyhidy Ferenc leánykáival az élén, sárból építik fel a murányi várat. A sétálók között van Hajnikné leányai-val, Klárával és Violával, Schweng Lajosnéval, Bartha Lászlóné, Nemákné, a két Geöcze-nővér, egy szép feketete asszony, Szörtsey Józsefné és a budapesti társaságokból jól ismert dr. Halász



GRÖBER LAJOS UTÓDAI CÉG
BUDAPEST. IV., HARIS-KÖZ 5. Alapítási év 1848

AJÁNlja IZLÉSES ÉS SZOLID KIVITELŐ **FONOTTBÚTORAIT**
KERTI PAVILLONOK, HALLOK, KASTÉLYELŐ-
CSARNOKOK ÉS DOHÁNYZÓK BERENDEZÉSÉRE



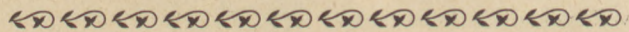


I. csoportkép: Parádi fürdőzők. Ülők: Bíró Zoltánné, Mihók Ottóné, Remenyik Istvánné, Sárkány Jenőné, Schulek Alfrédné és leánya, Szöllőssy Aurelné, Cseresznyés István, Latinovits Marioné. Állók: Miakich Károly, Geőcze Annus, Kelemen Imre, Kelemen Imréné, Gerenday Duczy, Zábrádszky Imre, Gaár Jenőné, Pettykó János. Földön ülők: Mihók Ily, Sárkány Lilly, Rigó Baby, Arady Kálmán, Mihók Baby, Térfi Károly, Latinovics Mártha Róna fényképész felv.

Margit. Latinovits Maióné Hedry Lőrincsel latolják a teniszverseny eshetőségeit, míg Bertényi Imréné egy alezredessel a pubifrizura jogosultságát vitatja. Szöllőssy Aurél és Arady Kálmán fürdőorvos egy rögtönzött szépségversenyben az asszonyok pálmáját a Madárka mamának, vagyis Kelemen Imrénének, a leányokét pedig

Zsiga Babucinak ítélik, amely ítéletben itt mindenki megnyugszik, még a mamák is. Közben beesteledik, vacsorához gyülekeznek az emberek és a napi fáradság után alig várják a leányok, hogy legalább egy tourt táncolhassanak a mama egészségére, kit sokáig éltesse az Isten, hogy jövőre is Parádra jöhessenek.

A TÁRSASÁG — SZÁMOKBAN. Nyomdánk egyik nagyürelmű szedője kiszámította, hogy A Társaság fennállása óta, a tizenegyedik évfolyam befejezéséig, szellemi és technikai előállítása mily adatokat foglal magában. Ebből megtudjuk, hogy a tizenegy évfolyam alatt 572 szám jelent meg, 1.144.000 példányban 11.440 oldalon. Ha ebből leszámítjuk a 2288 oldalnyi fedőlapot, kiderül, hogy belső tartalma 9152 oldalon jelent meg mintegy 4776 illusztrációval. Érdekes, hogy a tizenegy évfolyam alatt nem kevesebb, mint 6864 cikk jelent meg, melynek megírásához 42.184 kutyanyelvet használtak föl, ami súlyban kerek 41 kilogrammot nyom. E rengeteg papírhalmazt 21 liter író tintával írták be 2.110.000 korona értékben s hasznavehetetlenné tettek 4218 drb író tollat, melynek ára 1.265.400 koronára rüg. Lapunk szedése a tizenegy év alatt állandóan három szedőt foglalkoztatott 1716 napig, vagyis 3 évig, 8 hónapig és 2 napig. A három szedő ez idő alatt 480.480.000 koronát kereselt a szedés munkájával. De a nyomtatásról feljegyzett számok sem megvetendőek. A gépteremben a tizenegy év alatt egy gépmestert és egy berakónót foglalkoztatott a Társaság. Ha munkájukat egyhuzamban kellett volna végezniök, úgy a gépmester 11 hónapot, 3 hetet és 5 napot; a berakónó pedig 1 hónapot, 2 hetet, 3 napot és 16 órát végzett volna, amiért a két munkaerő összesen 120.662.000 koronát tömött erszényébe. Maga a gyorsajtó, ha megszakítás nélkül üzemben lett volna, úgy lapunk tizenegy évfolyamának összes példányszáma 4 hónap, 3 hét és 2 nap alatt nyomta volna ki egy métermázsza és 33 kilogramm súlyú nyomdafesték felhasználásával. Hogy a hirdető cégek mennyire bizalmasak lapunkkal szemben, kiténik abból, hogy A Társaság fennállása óta 37.180 cég tartotta megbízható orgánumnak lapunk hirdetési rovatát. Könyvkötőnk a lappéldányok kettős fűzéséhez a tizenegy év alatt 91.520 méter hosszúságú fűződrótot használt fel, melyet ha kinyújtva földre fektetnénk, olyan távolságú utat tudnánk vele betuttatni, mint a Budapest—Komárom között elterülő vasúthálózat. Aki nem hiszi, számoljon utána!

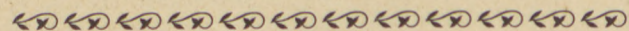


ÉN BENNEM KÉT LÉLEK EGGYÉ VÁLT.

Én bennem két lélek eggyé vált.
Mégkövült jégkolosszus vagyok,
Ki fel nem olvad, mindig komoly,
Megtörök rajtam sugár, mosoly,
Nem ismerem, csak a haragot.
Jégpiramis vagyok!
Villámotort veszek kezembe,
És rohanok és gázolok
Vigyázzatok!

Én bennem két lélek eggyé vált.
Vagyok kicsi, törékeny virág,
Ki sugárszemével vágyón fölne,
Hogy megérintse egy kis, fehér kéz,
Letépje, — eldobja, — eltíporja.
Kicsi, bolond virág vagyok,
Ki hiába élt, hiába virult,
Szedetlen, fonnyadtan porba hullt
Sirassatok!

PERÉNYI MIKLÓS



PAPEK JÓZSEF Bőröndös, cs. és kir. udv. szállító
Utóda: MELEG GABOR
Budapest, V II, Rákóczi-út 11 Bőröndök és retikülök gyári árban

Legelső gyártmányú fényképező kamarák Árjegyzék bérmentve
MAGYAR FOTOIPAR, BUDAPEST, VII., KIRÁLY-UTCA 69. SZ.



SZÉPÉCSKULTUSZ

ROVATVEZETŐ:
POSTA SÁNDOR DR.

BABYSZÉPSÉG.

Nagyanyáink korában minden szülő azt hitte, hogy teljes mértékben eleget tesz gyermeke iránti kötelességének, ha lehetőleg jó melegen felöltözteti és annyi tejet itat meg vele, amennyit a kis gyomrocska befogad. Akkor volt ideális a baba, ha szinte nem fért a bőrébe a sok hájtól és a kis mamák akkor voltak boldogok, ha a kis trónörökös pár dekával többet vágott ki, mint a barátnőé. Ehhez még hozzájárult a levegőtől, naptól való félelem, úgyhogy ha ki is kocsi-káztatták a picit, kizárólag árnyékos utat választottak.

Bezzeg alaposan megváltoztak a kis baba szépségéről való fogalmaink a fejlettebb testkultúra, legkiváltképpen sportolás korszakában. Már a pár hónapos csecsemőtől is megkívánjuk, hogy jó kemény „húst” tapintsunk a feszes bőr alatt, nem pedig puha zsírpárnát. Berlinben és Grazban lelkes hívei vannak a csecsemőtornának és massagenak; nálunk néhány képzett külföldi nurse is csinálja, de még nem ment át eléggé a köztudatba ennek hasznos és szükséges volta. A jól fejlett egészséges baby már saját jószántából is eleget tornázna, ha megengednének neki egy kis mozgásszabadságot. De nálunk jó szorosán bepólyázzák, mert így az ápolószemélyzetnek kényelmesebb és zért szegényke csak jóval később

kezdi lábcskáit használni, mint tenné, ha szabadon engednék kissé rúgkapálózni. Amerikában az újszülöttet sem teszik pólyába, hanem rögtön komoly ruháskát adnak reá, ahogy az szabad állam szabad honpolgárához illik. A könnyebb öltöztetés előnye nemcsak az izmok gyorsabb fejlődése, de a bőr edzése is. Nem szólva az extrém esetekről, midőn a túlmelegen tartott baba az állandó izzadástól még bőrgyulladást is kaphat; az ilyen elkényeztetett gyermekek a legkisebb szelőlőtől megnáthásodnak.

A kis baba kosztját illetőleg is megváltoztak az irányelvek. A tapasztalat azt mutatja, hogy a kövér, túltáplált gyermekek sokkal rosszabbul állnak ki minden betegséget, mint a mértékletesen tápláltak. És főleg

a tej napi adagját szorítjuk meg már korán és ezzel szemben a zöld főzelék, friss gyümölcsnedv fontosságát hangsúlyozzuk. — No és végül sok levegőt, napsugarat a kis csemetének! Hadd barnuljon meg a bőre! a vérszegény hófehérkék divatja letűnt. Esztétikai érzésünket is csak az egészséges külsejű baby elégíti ki. De annak aztán minden mosolygása, vidám tapsolása bőven kárpótolja a modern mamát azért a fáradságért, melyet a modern elvek szerinti gondozás okoz. *Laudon Marietta dr.*



Henrik porosz herceg gyermekei



Pour la beauté du Teint
L'EAU DE LUBIN

A VILÁG LEGJOBB TOALETTVIZE

Ne vonj meg magadtól
Semmi jó falatot,
Karcuságod a „Zander“-ben
Könnyen visszakapod.

Semmelweis-uca 2.

Vadász drogéria Budapest, IV., Ferenciek tere 1.
(Királyi bérpalota) Tel.: József 149-70

Az előkelő közönség kedvenc bevásárlási forrása. Az összes külső és belföldi illatszert és kozmetikai különlegességeket nagy választékban

HAJSZÁLAKAT hölgyek arcáról, karjáról végleg kiirtja POLLÁK SAROLTA

VI., Andrassy-út 38. I. em. „Miracle” hajeltávolítószert szétküldése utasítással. Szépségápolás, szemölcsirtással. Prospektus.

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ Vegytisztító, csipketisztító és kelme-festő. Gyár és központ: VIII., Baross-utca 85. sz. Telefon: József 2-37



VADÁSZAT ÉS KUTYASPORT

HÍRES ÚRVADÁSZOKRÓL

ROVATVEZETŐ

III.

iklodi Tholdalagi György gróf **KERPELYBÉLA** LOVAG fogadalma.

Beszterce megye egyik havasi falujának környékét valóságos rettegésben tartotta a XIX. század elején egy fekete medve. Tizennégy nap alatt, nem kevesebb, mint tizenhárom darab szarvasmarhát ütött le a rettegett fenevad. És a jószágot rendszerint az istállóból ragadta ki. Egyszer az ajtót zúzta szét és azon ment be, másszor meg a vesszőfónású falat bontotta ki. Igen elhízott, hatalmas példány lehetett, ennél fogva a szabadban való vadászás nyilván terhére esett. Ha azonban meg kellett tenni, megtette azt is: egy lovat a szabadban fogott el.

És ez a ló véletlenül az uradalom úrnőjének, a szépséges fiatal özvegy K. grófnőnek ménéséből való, jövőrű erdélyi kanca volt. A grófnőt egészen kétségbeejtette már a medve garázdálkodása. Levelet írt hát Besztercére rokonához, Tholdalagi György grófhhoz, a híres medvevadásznak és segítségét kérte.

— Ki sem merem már tenni lábamat kastélyom udvarából — írta. — Tegnap éjjel éppen a falu legközepéről vitt el egy tehenet. És, ha a szerencsétlen gazda, kit ilyformán éji látogatásával megtisztel, jószága védelmére kelni merészel, azt a szörnyű állat megkergeti, sőt házáig üldözi. A medvebőrrebe bujt Belzebub maga lehet! Gazdatisztjeim és a környékbeli puskások minden ily rablási expedíciója után való reggel, mikor már a híre megjött,

rendre összegyűltek és a helyszínéhez közel, ahol gondolni lehetett, hogy a medve meg fog húzódni, hajtást rendeztek rá. A medve azonban prédáját mindig messzire elhurcolta, ami rendkívüli erejénél fogva nem is kerülhetett nagy megerőltetésbe s így sehogy sem tudnak ráakadni a szerencsétlenek. Jöjjön kigyelmed és szabadítson meg bennünket e garabonciás fenevadtól . . .

És a délceg, fiatal Tholdalagi György váltott lovakon sietett Beszterceből — hol édesapja, idősb György gróf tizedbértárnok volt — a bajban levő szépséges rokon kastélyába.

— Fogadom, hogy a szörny zaklatásaitól megszabadítlak! — Kiáltotta nyergéből pattanva. A Tholdalagiak nem esmérnek akadályt! Családi hagyományunk a bizonyosság rá, hisz egykor, a vajdák korában a király Erdélyben járván, egy vizen átmentében szekereinek tengelyvégszöge kiesett. A kíséretében levő egyik ősom újával pótolta a vasszöveget, míg a király szekere szárazra nem ért. Önfeláldozása jutalmául a nemességet kapta és családi címerünkben innét a kézben tartott hatágú kocsikerék. Jutalmat kívánok hát én is!

— És mi legyen az? — Kérdezte az özvegy és hamiskásan mosolygott. — Méne-semből a legszebb csikó?

— Jutalmam minéműségét majd az apró lábaid elé terített vén rabló bőrén térdreereszkedve fogom megmondani —

válaszolta Tholdalagi György komolyan és a szeme csillogott.

A szép özvegy csintalanul kacagott és nyújtotta alabástrom kezét:

— Majd elvállik . . . — Másnap a környékbeli

birtokosokból és az uradalom tisztjeiből 21 puskás, mintegy 80 hajtó és a pecérek 20 kópóval gyűltek egybe a bágyadt, szürke októberi hajnalon. A hihetetlen meredek besz-



Baróthy Miklósné „Hungarian Hurrah“ nevű több díjat nyert drótszörű foxterrierje



okányi Szlávy Tibor „Muki“ nevű drótszörű foxterrierje 1. harcban a görénnyel, 2. elfojtja a görényt A tulajdonos felvétele

tercei havasokban való vadászat nagyon fáradságos dolog és avatatlannak veszélyes is lehet. De a táj oly elragadóan szép, nagyvad pedig — medve, zerge, vadkan — bőven van, hogy valóban Erdélynek ezt a csücskét joggal lehet a vadász eldorádójának nevezni.

Tholdalagi György gróf egy patak fölött választott ki magának állást és a víz locsogó pletykálása miatt sem a

hajtás zaját, sem a kopók csaholását, sem semmi egyéb neszt nem hallott, midőn egyszerre eldőrdült egy puská. A lövésre rögtön hallani lehetett a medve bömbölését. Mint később megállapították, a golyó bal első lábát érte, körülbelül egy arasszal a csukló felett. A gróf jó ideig várt, hogy mi fog következni? Hirtelen újra lövés. A lövés után segélykiáltások. Tholdalagi egyik szomszédja, ki alatta éppen a patakban állott, lőtt a medvére, de nem találta, mert a vad legalább háromszáz lépésnyire volt tőle és a jó ember azért sütötte el puskáját, hogy eljessze ezzel a félelmetes szörnyet. A medvének azonban eszeágában sem volt irányt változtatni. A falusi puskás azt hitte, hogy a medve támadó szándékkal közeledik, azért ordított oly kétségbeesetten segítségért. Tholdalagi komolyabb veszélyt sejtett és a meredek oldalon hanyatthomlok sietett lefelé, miközben „vasmacskája” egy kőben megakadva, hátracsúszott és ő fejével előre zuhant le. Az esés kritikusknak látszott, de szerencsére néhány horzsolást leszámítva, mi baja sem történt. Lány, mohás földre esett.

Mikor a gróf lábára állott, meglátta a medvét is, mely valóban impozáns állat volt. Am a medve is észrevette az elébe csöppent vadászt és feléje fordult. A gróf felett álló puskás ezalatt, míg ő összeszedelőzködött az esés után, vele majdnem egy vonalba érkezett és azt gondolva, hogy azért nem lő, mert fegyvere az esés következtében megsérült, rálőtt a medvére. Fejére célzott és a golyó a medve alsó állkapocsizmait találta jobbfelől.

Tholdalagi még mindig nem használta fegyverét, mert a medve vagy ötven lépésnyire volt tőle és azt akarta, hogy közelebb jöjjön. Azt is látta, hogy a még egyre ordító puskást semmi veszély sem fenyegeti. A medve azonban a lövésre lefelé fordult, hogy kibujjék a hajtásból, kénytelen volt tehát lőni. A golyó a lapockák felett a medve hátán ment be és mellén jött ki. A lövés a tüdőn ment keresztül, tehát halálos volt.

A kolosszus rögtön elesett és hosszú ideig hanykolódott a földön, egy darabig a hátán feküdvén, majd hirtelen talpra szökött és megindult a patak felé. A patakból inni kezdett és száján rózsaszín habvér szivárgott. Tholdalagi egy újabb golyója az agyába hatolt és megmentette a további haláltusától.

Érdekes, hogy a hatalmas vad csak az első lövésre bödült el röviden, azután többé egy hangot sem adott.

Alapította KIRNER JÓZSEF cs. és kir. udvari szállító 1808. évben.

PIRK JÓZSEF ÖRÖKÖSE

DOTZAUER KÁROLY PUSKAMŰVES

BUDAPEST, IV., KOSSUTH LAJOS-UTCA 17. SZ.

AZ „ORSZÁGOS CASINO”-VAL SZEMBEN

Gyára: VIII., Hunyadi-utca 10. Telefonszám: József 154-15.

Saját gyártmányú kézimunka és külföldi vadászfegyverek, tölények, felszerelések, sport- és halászati cikkek nagy választékban.

DELAGE

AZ ELEGÁNS VILÁG AUTÓJA

REIMANN

BUDAPEST, V. KER. VÖRÖSMARTY-TÉR 3. SZÁM.

Egészben való elhozatalára gondolni sem lehetett és a patak medréből is csak kötelek segítségével tudták kivonszolni. Bőre nyersen 72 font súlyú volt, hossza 8 láb. Szőre gyönyörű, csillogó fekete, nyakán fehér sáv, tehát örvös medve volt. A csodájára összegyűlt falusi nép boldogan fellélegezve jelentette ki, hogy hasonló nagyságú példányra még a legöregebbek sem emlékeznek...

*

Tholdalagi György gróf megtartotta fogadalmát: a szép özvegy apró lábai elé terítette a vén rabló bőrét. De arról hallgat a krónika, vajjon megkapta-e térdreereszkedetten kért jutalmát a nemes vadász. Annyi bizonyos, hogy a szépséges özvegy, röviddel az eset után, mással ment az oltár elé és Tholdalagi György soha meg nem nősült. Vele kihalt a Tholdalagi grófok iklódi ága...

VADÁSZHÍREK

Az idei enyhe tél kevés kárt csinált a vadban. Hi-reink mindenünnen a legkedvezőbbek. Úgy fogolyban, mint nyúlban nagy bőség lesz idén és így pompás vadász-szezonra van kilátás. A napokban a gödvidéki területet lovagoltuk be Schaffer Pál dr. földbirtokos kalauzolása mellett és magunk is megállapíthattuk, hogy a sok kis fogolycsemete vígan csipog és a kölyöknyulak kíváncsian nézegették lovaglóstórukat. Majd csak elolvassák a vadásztörvényt és óvatosabbak lesznek akkor, amikor puskával cserkesszük át a határt. Addig is kérésselmentlen szigort ajánlunk az orvvadászokkal szemben. Hadd álljon helyre a teljes békefegyelem e téren is s ne zavarja meg a vadászat nobilis sportját az avatatlan kezek vadirtó puskázása.

VADÁSZTERÜLET-BÉRBEADÁS!

Vasúti fővonal mentén 1 1/2 órányira Budapesttől.

Harmincezer katasztrális hold

ebből a területből körülbelül 10,000 hold magas erdő.

*

Az évenként kilőhető vadállomány az erdőben:

- 10—15 drb. szarvasbika (részben erősebb, részben gyengébb),
- 8—10 drb. szarvastehén,
- 10—15 drb. őzbak,
- 8—10 drb. suta
- 60—80 drb. vaddisznó.

A mezőgazdasági területen lőhető kb. 2000 drb. nyúl, Vadliba, vadkacsa tetszés szerint.

4 vadászház, részben berendezve.



Érdeklődések augusztus 15-ig csakis vadász-jogosult vadászoktól alanti címre küldendők:

Báró Rosenzweig-Drauwehr Nándor

mint teljhatalmú megbizott.

Budapest, VIII, Eszterházy-u. 30. Tel: József 3—36.

Kutyanyíró és Kutyafürdő Intézet
VI., Gróf Zichy Jenő-utca 33. Nagymező utca sarok

Igazg., rendelő főorvos
RÉTLAKY FERENC

Állatorvosi Rendelő kis állatok részére
Naponta délután 3-tól 6-ig. Telefonszám: 94—39.

SPORT



A „Neptun“ evezősegylet hősi halottainak emlékköteleplezési ünnepe

Diskai felvétele

A „NEPTUN“ HŐSI HALOTTAINAK EMLÉKÜNNEP-SÉGE. Hősi halottainak emlékére a „Neptun“ budapesti evezősegylet klubházának kertjében emlékkövet állított fel, melyet lélekemelő hazafias ünnepség keretében leplezett le július hó 18-án szombaton, nagy és előkelő közönség jelenlétében. Az ünnepség a *Magyar Hiszekeggyel* kezdődött, melyet Nosedá Károly vezényletével az „Acélhang“ dalárda adott elő. Dr. Perger Ferenc elnök üdvözlő szavai után dr. Kesztyer Ede Végváritól irredenta verset szavalt nagy hatással. Az egylet ünnepi szónoka dr. Ráth Endre volt országgyűlési képviselő, a tőle megszokottnál is szebben és lelkesebben beszélt.

Az evezős-sportnál megnyilvánuló bajtársi együttérzésnek szép tanujelét adták ismételtlen

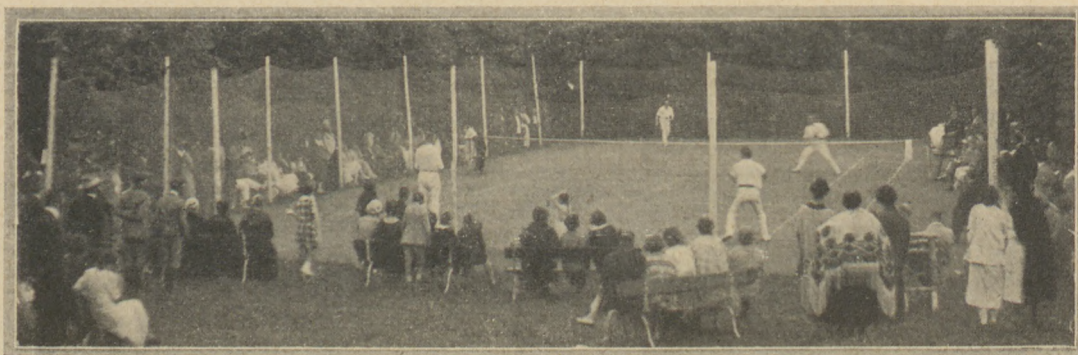
a többi evezősegyletek, amennyiben az emlékünnepeken igen nagy számmal vettek részt. A honvédelmi miniszter képviselőjében Szabó Béla ezredes jelent meg. A résztvevők között ott láttuk: Győry Loránd volt minisztert, Nádossy Imre orsz. főkapitányt, dr. Ábrai Zoltánt, az evezősszövetség alelnökét, Koós Jenő államtitkárt, dr. Forgács Aladárt a Hunnia Csonakázó-Egylet, Kallivoda Ferencet a Hungária Evezős-Egylet, dr. Leviczky Károlyt a Nemzeti Hajós-Egylet képviselőjében; a MAC nagyszámú küldöttségét Durand Félix, dr. Sofró Béla és Philippovich Károly vezette, dr. Tedescó Lajos és Huszár Ernő a Duna Evezős-Egylet, Rudolf Béla az Esztergomi Hajós-Egylet, Schwartz Tibor a Sirály Evezős-Egylet, Harmath István a Pannónia Eve-



A „Neptun“ ifj. Szendey—Morich dublója



A városközi nyolcevezősverseny: a Berlińi Sport Borussia győztes nyolcása (álló sor)



Férfi páros tenniszverseny Parádon

zős-Klub képviselőjében vett részt. A MAC evezős szakosztályának kéksárga szalaggal díszített koszorúját Durand Félix, a Hitelbank evezős osztályét pedig Fabry Imre helyezte el az emlékkőre, Ielkes szavak kíséretében. (k. o.)

A MAGYAR EVEZŐS-SZÖVETSÉG legutolsó ülésén elhatározta, hogy a szeptember 4-én Prágában rendezendő európai evezős bajnoki versenyekre a Neptun budapesti Evezős-Egylet kitűnő formában levő ifj. Szendey-Morich dublóját és a Pannónia négyesét küldi ki. Nem kétséges evezőseink győzelme. Ugyancsak ezen az ülésen határozták el, hogy szeptember 27-én folyamregaltát rendeznek.

VITORLÁSHÍREK. A Királyi Magyar Yacht Club közgyűlését június hó 22-én tartotta meg Gordon Róbert vicekommodre elnökletével. Az ülés előtt Gordon Róbert

kegyeletes szavakkal emlékezett meg a mult hóban elhunyt két kiváló klubtagról, Gálos Kálmánról és Heinrich Ferencről, akik a klubnak és a Balatonnak pótolhatatlan veszteségei. Emléküket jegyzőkönyvileg örökítették meg. Az elnökség beszámolt a klub mult évi működéséről, mely teljes mértékben kielégítőnek mondható. A közgyűlés a választmányának a felmentvényt megadta. Az elhunyt háznagy, Gálos Kálmán helyett egyhangúlag a társaságban közkedvelt Kienast Ferencet, klubgazdának pedig Jakob Gusztávot választották meg.



A parádi tenniszverseny résztvevői

A KMAC VÁLASZTMÁNYA a következő új tagokat vette fel: Antal Miklós, Hornyánszky Viktor, Kálazdy Andor, Lázár László, Tasnády Szüts Andor, Várady István, Heinrich József, Illés István.

Tennis-ütők

húrozását versenyszerűen készíti

Macher Rezső és Társa, Budapest

VI., PODMANICZKY-UTCA 45. + Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Legjobb egyiptomi cigarettagyár
KYRIAZI FRÈRES CAIRO
 kizárólagos magyarországi képviselője
WETZEL GYÖRGY
 Mindenféle külföldi dohánygyártmányokra megrendeléseket felvesz.
 Külön árjegyzéket küld.

BUDAPEST V., Nádor-utca 30.
 Telefon: 194-45.

Tenniszütők
 sabdák, tenniszfelszerelés és ruházat csakis elsőrangú minőségben!
 Szakszerű húrozás
WESZELY ISTVÁN
 BUDAPEST
 IV., Váci-utca 9.

Nyilvános benzintöltő-állomások: Fővárosi Autóüzem R.-T.
 SZABADSÁG-TÉR—BAROSS-TÉR
 Központi iroda:
 V., ERZSÉBET-TÉR 14. SZÁM
 Elsőrangú minőség! — Kristálytiszt! — Teljes súly! Csekkfüzetek: 100, 300 és 500 literre

EGYSZERŰ ÉS MŰVÉSZI BÚTOROK ALLANDÓ RAKTÁRA **BUTORCSARNOK SZÖVETKEZET** KASTÉLYBERENDEZÉS LAKBERENDEZÉS.
 Főüzlet: ÜLLŐI-ÚT 18. Telefon J. 99-24. BUDAPEST Fióküzlet: JÓZSEF-KÖRÚT 28. Telefon J. 20-68.

OROSZORSZÁGI ÉLMÉNYEIM

Írta Papp-Szász Tamás

(Folytatás)

11. Döntés.

A társaság itt egész más volt, mint a többi orosz vonatokon, ami azzal magyarázható, hogy a háború alatt ez volt az egyedüli szárazföldi vonal, mely Oroszországot a nyugattal összekötötte. Más vasutakon az „isteni nép”, melynek szagától is idegenkedtem, itt nagyobbára nemzetközi társaság, kik üzleti vagy egyéb ügyekben időztek Oroszországban és most utaznak vissza kultúrországaikba.

Néhány órai utazás után hosszabb időre megáll a vonat; Bjeloostrowban az orosz- finn határállomáson vagyunk. Itt mindenkinek ki kell szállni, egyik irodában ívet kitölteni mindenféle kérdésekkel, azután a pénzt vizsgálták meg az embernek, hogy nem több-e 500 rubelnél, míg végre visszakerültem a vonatba. Nagyon vigyáztam, hogy mit írok és mit mondok, pénz tekintetében pedig elképzelhető, hogy nem haladtam meg a megengedett határt.

Az utazás különben eléggé egyhangú volt. Mindenütt hó, de a vonat nem túlszűfolva és tisztességesen fűtve. Útitársaim egy dán úr, a felesége és előbbinek titkára voltak, kik Koppenhágába utaztak vissza, a dán úr futár volt, ki iratokat vitt magával, adott egy angol könyvet ajándékba, amely máig is megvan lapujtói könyvtáramban. A titkárral a petrogradi viszonyokról beszéltem és ámulva hallgattam, hogy akkor, mikor már alig láttam élelmiszert, ők a legfényesebben éltek. Inkognitómat azonban velük szemben is megtartottam.

Régen voltam étkezőkocsiban és most igazán élveztem ezt a polgári örömet. Itt már természetesen finn márkával fizettünk. A vagonban nem férfi, hanem női kiszolgálás volt, egy finn



leány, aki még oroszul is csak törve beszélt. Figyelemmel hallgattam a beszédet, melyet a kauluzzal folytatott, de a legjobb akarrattal sem értettem belőle semmit, meggyőződtem, hogy a magyar- finn nyelvrosszág tehát csak nyelvészetiileg bizonyítható. Este felé Rajajoki állomáson nagyon olcsón, tisztessége-

sen vacsoráltam, étkezőkocsinkat ugyanis lekapcsolták. Az éjszaka kényelmesen telt el, számított helyek. Másnap már eléggé késünk és beszéltek az utasok, hogy nem érünk menetrendszerűen Torneoba. Három órakor kellett volna odaérni, hogy a különböző vizsgálatokon átesve, estére Haparandán legyünk és elérjük a stockholmi vonatot. Ebből azonban nem lett semmi. A hó miatt a vonat egyre lassabban ment, sokáig állt Uleaborgban, úgyhogy csak este tíz órakor értünk Torneoba.

Itt kiengedtek bennünket ugyan az állomási étkezdébe, de már előbb elszedték összes igazoló okmányainkat és megmondták, hogy egy óra múlva legyen mindenki a fülkéjében, mert aznap este átkelés nincs. Úgy is történt. Mikor a Perronra kiléptem, olyan hideg volt, hogy orromban az összes szőrszálak megfagytak és alig tudtam lélegzeni. Érdeklődésemre megtudtam, hogy a hőmérő 38° Celsiusot mutat 0° alatt. Maga az állomás nem nagy. Csakis a háború adott neki jelentőséget, már említett kizárólagosságánál fogva. Vacsora után tényleg visszamentünk fülkéinkbe, hol az éjjelt töltöttük, alig hogy visszamentünk, ráncsukták a vagonok ajtaját, szerencsénkre fűtöttek a vonatban, különben ottfagyunk volna.

Másnap reggel 7 órától már nagy mozgolódás. A lecsukott vagonokat kinyitják, lemegyünk reggelizni, mely után először a poggyászok vizsgálata következik. Ezt finn pénzügyőrség végzi. Elég símán ment a dolog, e téren teljesen nyugodt lehettem, mert kis cselédkosaramban semmiféle elvámolnivalóm nem volt. Ezután következett a személyvizsgálat. Ez már csiklandósabb volt, orosz katonai hatóság végezte és két részre oszlott. Az első olyan szóbeli vizsgálatféle volt.

Leültették az embert egyszékre és egy katona kikérdezte, hogy hogyan és mikor került Oroszországba, mely helyeken tartózkodott, mivel foglalkozott, van-e szándéka rövidesen oda visszatérni stb. Előtte voltak a tegnap este elvett okmányok. Én előadtam, hogy mint egyik poseni pénzintézet



Meinl-kávés

Mindent szanáltak,

de a Szt. Gellért Szálló kertjének természetadta szép és kellemes fekvését nem.

tisztviselője, 1914 tavaszán jöttem — üzleti ügyekben — Orországra; a háború kitörésekor Wjatkában tartózkodtam, hol internáltak, később mint idősebb embert szabadlábba helyeztek rendőri felügyelet mellett, Charkowban, majd Moszkvában tartózkodtam, miután pénzem elfogyott, német, francia és angol órák adásával tengettem életemet, most vissza óhajok menni Németországba és Orországra visszatérni egyelőre nem szándékozom. Ezen legutolsó kijelentés volt az egyedüli, mely a valóságnak tényleg megfelelt. Az orosz katona bölintgatott, majd egy kis fülkére mutatott, hol már egy másik orosz katona várt, hogy a vizsgálat második részét, a személymotosztást megejtse. Elképzelhető volt lelkiállapotom; ha levetkeztem és jobb lapockámon a sebhelyet meglátja, azonnal végem van és mehetek Szibéria túlsó felére börtönbe, honnan visszatérés számomra nem igen lett volna. Szerencsémre a „motosztó elvtárs” liberálisan gondolkozó ember volt, aki szeretettel végigtapogatott és csak annyit kérdezett, van-e nálam fegyver vagy töltény. Nemleges válaszomra pedig kiengedett a már megvizsgált és rendben talált utasok közé, okmányaimat azonban még nem kaptam meg.

Nemsokára előálltak a szánok, én egy idősebb német úrral társultam; felrakattuk poggyászaikat és elindultunk.

Csikorgó téli nap, nagy hideg, de egész bensőm égett a forróságtól. Alig egy pernyi út után egy kis őrház előtt a szán megáll. Itt az orosz-svéd határ.

Az őrházba bementünk, megkaptuk okmányainkat, majd vissza a szánra, a szán megindult, közvetlen az őrház után primitív drótkerítés egy sorompóval, a sorompón át, további egy pernyi út után a haparandai svéd őrház, a szán megáll, — én pedig egy nagyot fohászkodom, — hála Istennek szabad vagyok!

A
8 hengeres
LINCOLN

a világ legszebb
automobilja.

Szállítja:

Haltenberger Vilmos
Ul., Nagymező-utca 19. sz.
Telefonszám: 66 — 15.

„Ford“-autók
és túra-autók.
„Fordson“-traktorok,
alkatrészek, javítások.
Lincoln, Ford, Fordson
autorizált képviselője

Sürgöncím:
„Wilford Budapest.“



„Tetra” Ideál-pólya
a legtökéletesebb
boka- és lábpólya

**Nem gummi,
tehát nem ártalmas.**

Ruganyosságát
mosás után is megtartja.

**Ha használja, szép
és formás lesz a bokája.**

Fenti védjegy
az elsőrendű minőség biztosítéka.

Kapható minden drogériában,
kötszerületben és gyógyszerárban.

12. Haparandától Lapujtőig.

Ez a fejezet tulajdonképen nem tartozik orországi élményeim közé, de annyira kiegészítő része vándorlásomnak, hogy nem mellőzhetem. Haparandán az első pillanattól látszott a svéd rend. Mielőtt beeresztettek volna a városba, orvosi vizsgálatnak vetettek alá és három napra kenyérjegyet adtak.

A városba érve először is a német konzulátust kerestem fel, hol négy hónap után először vettem le inkognitóm. Itt nagyon előzékenyen fogadott egy úr, kijelentette azonban, hogy nekünk osztrák-magyaroknak van Haparandán külön diszponensünk, névszerint Sven Unander, menjek hozzá, ő majd telefonon bejelent neki. Ez meg is történt, Sven Unander úr melegen fogadott, elmondta, hogy ilyen szökésekre ő be van rendezve, kezembe nyomott egy ingyen II. osztályú vasúti jegyet Haparandától Sassnitzig, adott 300 svéd koronát nyugtára és sok jókívánások között utamra bocsátott.

LÁSZLÓ és FEKETE

NŐI ÉS FÉRFIKELME-KÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRÚHÁZA
BUDAPEST, IV., KORONAHERCEG-UTCA 14-16.

Idény utáni

maradék árusítása e hó 7-én kezdődik

Sok ezer mosó- és szövetmaradék feltűnően olcsó árban kerül eladásra.



Galdroni és társa
látyszerészek
Budapest, Vörösmarty-tér 1.sz
(Haas-palota)

fél éven át kiéhezett, orosz rabkoszthoz szokott gyomromnak mit jelentett egy normális svéd étkezés; megittam hozzá egy nagy üveg vörösbort, rágyújtottam egy szivarra és boldog voltam.

A vonat este indult Haparandáról Stockholm felé; tekintve, hogy aznap az orosz vonat idejében érkezett Torneora, az utasok még este átjöttek Haparandára és vonatunknak két nagy utasait kellett szállítani. Hálókocsijegyet csak Bodenig kaptam, mi az első éjszakát jelentette. Vonatba szállva, azonnal lefeküdtem, de bizony aludni alig tudtam. Annyi minden gondolat, terv, régen elfelejtett és most újabb intenzitást kapott emlék kavargott fejemben, hogy csak feküdtem, de aludni nem is igen próbáltam. Hiszen maga az, hogy én másfélévi számkivetés után megint hálókocsiban, gyorsvonattal utazom hazafelé, olyan valami szokatlan és csábító valóság volt, hogy egész valómat valami ideges nyugtalanság töltötte el, mely száműzte az álmot. Reggel értünk Bodenbe, hol ki kellett szállnom és más, Stockholmig direkt menő kocsiba átúlnom. Az utazás előttem abszolút ismeretlen tájakon folyt, mindenütt a legnagyobb rendben és kényelemmel. Még egy éjszakai átutazás után, az egyedüli város, melyet megjegyeztem magamnak, Upsala volt, hol eszembe jutott néhai középiskolai tanulókörömbe az annyit hangoztatott ezüstcodex, majd délután három órakor megérkezünk Stockholmba. — A nagy pályaudvar a város közepén lévén, kosaramat egy hordárnak adtam át és mentünk lakást keresni. A háborúban ekkor először jelentkezett előttem konkrét formában a lakásszűkség. Bementünk öt vagy hat szállodába, sehol egy szoba nem volt kapható, míg végre a hotel „Arfürsten”-ben kaptam egy nagyon szép szobát, minden kényelemmel berendezve, telefonnal.



LIBÁL B.
LÁTSZERÉSZ
KLOTILD PALOTA IV. DUNA-U. 6

Tehát szabad is voltam, jegyem, sőt pénzem is volt, déli egy óra tájt lehetett az idő. elmentem tehát étkezni. A svéddek ebben általában elsőrendűek, hátha még meggondolja az ember, hogy az én más-

nem volt otthon és így anyja válaszolt, örömet fejezte ki jövetelem felett skérdezte, meddig maradok Stockholmban. Utána lementem és a legközelebbi borbélyüzletben lenyíratam, majd leborotváltattam külön a szökési célra növesztett szakálat. Azután beültem egy cukrászdába és másfél év keserűségét pótlendő kilenc svéd korona ára édességet megettem, úgyhogy a cukrászkisasszony csak bámult ezirányú téteményképességem felett. Mikor a szállodába visszatértem, a portás nem akart a szobámba beengedni, azt hitte, hogy nem én, hanem valaki más vagyok, annyira el-, helyesebben visszaváltoztatott a szakál leborotválása. Még aznap este csengett a telefon a szobámban, de most már Ellen grófnő beszélt és édesanyja nevében meghítt másnapra reggelire.

Első dolgom volt Ellen Douglas grófnőnek telefonálni, ki azonban

nem volt otthon és így anyja válaszolt, örömet fejezte ki jövetelem felett skérdezte, meddig maradok Stockholmban. Utána lementem és a legközelebbi borbélyüzletben lenyíratam, majd leborotváltattam külön a szökési célra növesztett szakálat. Azután beültem egy cukrászdába és másfél év keserűségét pótlendő kilenc svéd korona ára édességet megettem, úgyhogy a cukrászkisasszony csak bámult ezirányú téteményképességem felett. Mikor a szállodába visszatértem, a portás nem akart a szobámba beengedni, azt hitte, hogy nem én, hanem valaki más vagyok, annyira el-, helyesebben visszaváltoztatott a szakál leborotválása. Még aznap este csengett a telefon a szobámban, de most már Ellen grófnő beszélt és édesanyja nevében meghítt másnapra reggelire.

Másnap reggel elintéztem dolgomat az osztrák-magyar követségen, hol ismét kaptam háromszáz svéd koronát, d.-u 2 órakor pedig pontosan megjelentem Douglasék Stureplanon levő lakásán. Ismeretlen pártfogómat eddig mindig idősebb hölgynek gondoltam; képzelhető meglepetésem, mikor egy húsz év körüli szép szőke leányt látok magam előtt. A háziasszony csupa jóság és szívesség, a reggeli egészen zártkörű, a grófnén és leányán kívül még két tagja a családnak, továbbá gr. Andrassy Imre a követségtől és én.

Úgy a grófné, mint Ellen grófnő kérdezősködtek nemcsak a magam sikerült szökéséről, hanem sok más osztrák és magyar hadifogolyról is. Ebből a beszélgetésből tudtam meg, hogy kiterjedt levelezést folytatnak és jótékony munkájuk sok szerencsétlen fogolynak és aggódó hozzátartozónak nyújt enyhülést. Ugyancsak ekkor értesültem Ellen grófnő ama tervéről, hogy néhány nap múlva utazik Moszkvába, hogy mint svéd vereskereszt nővér ott a helyszínén még közvetlenebbül szolgálja azt a célt, melyet eddig a távolból szolgált.

Másnap délelőtt 11 órakor ismét felmentem hozzá, hogy néhány Moszkvába szóló levelet neki átadjak. Elvitt magával a svéd vereskereszt könyvgyűjtő bizottságába, mely a hadifoglyokat könyvekkel látja el; azután elmentünk egy könyvkereskedésbe, hol — egy orosz szótárt — segített megvennem. A boltból kiérve, átadta azokat a leve-



PATHÉ-BABY



WANAUS
JÓZSEF

fényképészeti cikkek
szaküzlete
Budapest, IV., Sütő-utca 2.
(Deák Ferenc-tér sarok)
Telefon 8-67



leket, melyeket édesanyám neki fogságom alatt írt, a következő szavakkal:

„Olvassa el ezeket a magára vonatkozó leveleket, de küldje vissza őket, mert engem annyira meghattottak, hogy meg akarom őket őrizni”. (Ezen sorok Douglas Ellen grófnő fényképével a „Társaság” V. évfolyamának 32. számában is megjelentek.)

Ezzel elváltunk, a leveleket délután visszaküldtem neki, én pedig aznap este útnak indultam Sassnitz felé. — Kora reggel értem Malmöbe, onnan rövid várakozás után indul tovább a vonat Trelleborg felé, hová reggel 9 óra tájban érkeztem. — Ott a vonat nem tolatott át, mint békében, a hajóra, hanem ki kellett szállni és gyalog átmenni a hajóra, mi közel egy negyedórai sétát tett ki. A hajó minden kényelemmel berendezve és úgy, mint mindenütt Svédországban, pazar ellátás. Sassnitzba délután négykor érkeztem, szerettem volna tovább utazni Berlin felé, azonban a sassniti k. u. k. Militärkontrollsammlstelle, mely már a mi osztrák-magyar katonai intézményünk volt, meggátolt ezen szándékomban. Ugyanis itt kezdődött meg az igazolás, hogy ki vagyok, honnan jövök stb. Brandstätter vezérkari kapitány nagyon szívesen fogadott, kiállított számomra egy nyílt parancsot Sassnitztól Wienig, adatott, ha jól emlékszem, 63 márkát és lelkemre kötötte, hogy Wienben a hadügyminisztériumban jelentkezzem. Este egy télen is nyitva tartott vendéglőben étkeztem és háltam meg. Az étkezésnél azonban szemembe ötlött a Németországot elnyomó súlyos közéleti helyzet. Svédország kitűnő ellátása után, fekete kenyér és cukor helyett szacharin.

Másnap reggel tovább utaztam Berlin felé. Alig hogy beszálltam a vonatba, észrevettem, hogy 150 svéd koronám hiányzik, hogy a jegyváltásnál vesztettem-e el, vagy a hotelben hagytam, máig sem tudom. Ezen veszteség nagyon érzékenyen sújtott, mert ha jegyem volt is, de

elvégre hazáig élnem is kellett és nagyon össze kellett magamat, jobban mondva a gyomromat szoritani, hogy legalább Wienig kijőjsek a pénzzel. Stettinen keresztül ment az út Berlinbe, hová a vonat késéssel érkezett és a csatlakozást Dresden felé szerencsésen elmulasztottam, nyílt parancsom pedig ezen útirányra volt kiállítva. Először tehát valami német Bahnhofkommandónál ezt ki kellett igazíttatni, ami nem ment olyan simán, míg végre éjfél tájban beülhettem az Oderberg felé induló vonatba.

Reggel Oderberg és vámvizsgálat. Sok vámvizsgálaton mentem keresztül életemben, de még ilyet nem tapasztaltam, mint amit itt a németek csináltak. Orosz könyveimet elvették egy szálíg, le kellett fizetnem 3 márka 60 pfenniget postaköltségül; t. i. az orosz könyvek Breslau-ba lesznek küldve, hol őket cenzurázzák és csak azután küldik el a tulajdonos által kívánt helyre.¹⁾

Volt egy rossz szappanom újságpapírba csavarva; a vizsgálatot végző pénzügyőr a szappant a papirosból kibontotta, az én papirosomat a földre ledobta, új papirosba csavarta be a szappant és úgy tette vissza kosaramba. Midőn nyílt parancsomra hivatkozva, mondtam, hogy ne féljenek, hiszen én osztrák-magyar hazaszökő tiszt vagyok, az ember azt felelte: „Herr Oberleutnant, wir haben unsere Vorschriften“.

Tízkor délelőtt végre beülhettem a Wien felé menő vonatba. Emlékszem, egy Krakauból utazó kövér zsidóasszony etetett és itatott minden jóval. Nekem tetszett; már úgy értem a „jók” is és a zsidóasszony is. Délután 5 óra tájban érkeztem Wienbe. A Nordbahnhof körül végre sok utánjárás után a hotel Ausriában kaptam szobát, magam pedig még este elmentem a Kriegsministeriumba, hol a K. G. osztályban jelentkeztem. Itt a kezembe nyomtak valami írást azzal az utasítással, hogy másnap azzal jelentkezzem a Platzkommandónál, ott fogok kapni bizonyos költségeket. Ennek nagyon megörültem, mert már összesen csak 60 koronám volt.

Másnap, jan. 22-én reggel tényleg elmentem a Platzkommandóra. Ott először is bemutattak

¹⁾ Két hét múlva a könyvek tényleg megérkeztek Lapujtőre.

ROYAL

amerikai írógépek
magyarorsz. vezérképviselete:

KOVÁCS A. ÉS TÁRSA
BUDAPEST, V., NÁDOR-U. 5
Telefon: 34-96

TELEFON: JOZSEF-151-84

Old American

100% AUGUSTA-FÖHERCEGI-ÉRTÉKESÍTÉS

kalap
különlegességek

sapka
kaphatók.

BUDAPEST • IV • EGYETEM • U • 3

egy tábornoknak, ki szökésemmel „nagyon meg volt elégedve”, azután kiállítottak számomra újból egy nyílt parancsot, most már Wientől Nyíregyházáig és végre hosszú ácsorgás és aláírások után kaptam 600 korona Reisevorschuss. Ezzel aztán ajánlottam magamat, visszamentem a szállodába, összecsomagoltam kosaramat és mentem ki az Ostbahnhofra a budapesti vonathoz.

A vonat tömve volt, II. osztályra szólva utazási okmányom, azon mentem. Egy újságíró is volt a szakaszban, ki érdeklődött orosz hadifogságom és szökésem iránt.¹⁾ Nagy késéssel értem Budapestre, hová úgy féltizóratájt érkezhettem és egyenesen széputcai lakásomra hajtottam. Mariska, a szőke házfelügyelőné, ki nekem mindig tetszett, azonnal megismert és kérdésemre azt válaszolta, hogy lakásomon nincs senki, az be van csukva, a kulcsok pedig szülemnél vannak Tenken. Erre gondoltam, hogy csinállok otthon egy meglepetést, kihajtottam a keleti pályaudvarra, beültem a ruttkai személyvonatba és reggel 5 órakor Salgótarjánban voltam. Persze kocsi nincs, a bérkocsi intézményét pedig, úgy látszik, ezen a helyen a háború megszüntette; de engem ez nem hozott zavarba, kosaramat a ruhatárban hagytam, magam pedig nekiindultam gyalog az útnak Lapujtó felé.

Két óra mulva otthon voltam. 1918 jan. 23. szerdai nap. Téli ködös reggel. A mikófalvai albejáraton mentem be az udvarba, a kapu előírás ellen nyitva volt. Hátul kerültem meg a házat, lementem a bocsári albejáratig, ez a kapu is előírás ellen nyitva volt. A bocsári udvaron éppen az én disznómat pörkölte a parádés kocsis és a faragó, Brigitta szobaleányom pedig nézte ezen műtétet. Mikor engem meglátott, rohant a konyhához és avizálta llkát, a szakácsnőt, hogy megjöttem. Az élembe szaladt és hebegett valamit, de hogy örömeben-e, vagy

¹⁾ Másnap benne voltam mint szerencsésen hazaérkező a „Pesti Hirlap”-ban, innen tudták meg hozzátartozóim.

SZENZÁCIÓS ÚJDONSÁG!

*Soványítófűzők,
fürdő- és toalettfűzők, mellstartók*

GERŐ-SZALÓN

IV. KER., VÁCI-UTCA 11/b.
ÉS A KIRÁLY-SZÍNHÁZNÁL

„Franck“

Ezt a szócskát mindig hozzá kell fűznie akkor, amikor Ön a valódi **Franck kávépótlé-** kot kívánja... Miért?.. Hogy mást ne kapjon! Ügyeljen bevásárlásainál



gyári védjegyünkre,
a „kávédarálóra“.

a

ijedtében, azt nem sikerült megállapítanom. A nyitott kapukat részben jéghordással, részben a disznóöléssel igazolta.

Felmentem a hálószobámba, hol Brigitta már rakta a hasábokat a fehér kályhába. Reggeli után lefeküdtem. A kályha ajtaja nyitva volt, a szoba besötétítve, a lángok visszaverődtek hálószobám rózsaszín tapétáin. Annyi baj és viszontagság után az otthon melege és nyugalmas varázsa töltötték el egész valómat és már félálomban jutottak eszembe Faust szavai:

„Zum Augenblicke dürft' ich sagen
Verweile doch, du bist so schön“!

GRÜNZWEIG
ROBES, MANTEAUX, FOURRURES
MODELES DE PARIS

C. ERDÉLYI
Budapest, VI., Eötvös-u. 26 c
Telephon 16-0-55

Wien, I., Hegelgasse 21
Telephon 72-1-75

ROYAL-NAGYSZÁLLODA, BUDAPEST



Lajos: Köszönöm, hogy felhatalmazott a teljes őszinteségre, mert — bár az analizisekért minden felelősséget vállalok — mégis kényelmetlen helyzetben lennék azért, mert írása szerint Ön: egy hangos, fontoskodó, csúnyán pletykás ifjú, ki önmagáról sokat beképzelt. Dolgozni nem szeret, nem is tud, mert képessége és készülsége nem elég; komoly, nagy munkára. Erősen szexuális, érzélem nélkül. Szívlelje meg e kemény, de őszinte szavakat, gondolkodjék és szerénységgel, őszinteséggel közeledjék az emberekhez, s akkor nem fog megtörténni, hogy „bár szép, fiatal, erős és gazdag vagyok, mégis nem értenek meg és nem méltányolnak értékemhez képest. Kiben van a hiba”. Bizony, bizony: önmagában.

Kis öreg: Kedves, drága kis gyermekírás, kiszakítva egy füzetből. Ilyen korban még nem kialakult a jellem, tehát őszintén megvallom; nem sokat írhatok. A szókötések rosszak, de ezen hiba a kézben rejlik, a logikára még nem lehet következtetni. Meglepő azonban értelme, önállósága, nem eltanult, de önmaga képzett betűi alapján. Nem tudom magyarázni, de erősen, határozottan érzem: művészi hajlama van.

Fortunasim: Pontos, rendes, kiegyensúlyozott lelkű, megbízható, intelligens és nagyon is logikus fő, ki érzelmeit is északoknak rendeli alá. Nehezen határozza el magát valamire, de ha már hozzáfogott, következetesen végrehajtja. Dolgaiban körülményeskedő, sokszor egészen kicsinyes. Szinte magam előtt látom, amint kínos pontossággal és sokáig öltözködik. Általában tevékeny, körültekintő, praktikus ember.

Rebeka: Művelt, értékes, előkelő hölgy írása, kit talán nem értenek meg és nem méltányolnak eléggé s ezért sok macacsság, ingerlékenység van benne. — Büszke, igazságkereső, érzékeny, kinek önálló véleménye van, de ideges és gyakran elgaloppozza önmagát. Pedig határtalanul jószívű, résztvevő, harmónia, béke és melegség; szeretetre, megértésre vágyó.

F. L. Uzd: Beküldött soraira levélben adom meg a választ.

Határozatlan: Én kérem nem ajánlom, hogy hozzá menjen feleségül, mert az Önök írásából nem olvasok ki semmi olyan vonást, amelyekből nyugodtan mondhatnám, hogy az eredő; egy harmonikus, békés, megértésbe fut össze. — Nem ér az a házasság semmit, hol az érzésből nem fakad semmi, csupán anyagi oldalai vannak. A nőt egy egész életre tönkre teheti, hiszen — mint írja irtózáttal van tele a lelke s én, a grafológus sem tudok megnyugtató választ adni.

Elemér: Nőies, impulzív, hangulatember, még nagyon is fiatal, elkényeztetett, nem küzdött, nem harcolt még az Élettel. Dolgait könnyelműen, könnyedén veszi, minden komoly cél és tartalom nélkül. Túlértékeli önmagát, sok prepotencia van benne. Egyáltalán nem szimpatikus fiatal ember.



SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

Berzéthey Lenke! Kedves, bájos ismeretlen, könnyű magának a lepel alatt ilyen kérdéseket feltenni. Nem fél, hogy esetleg a hátunkat nekünk kell odatartani? Szerencsére minden kétséget kizáróan megírhatjuk Önnek a feleletet, mert nagyon jól tudjuk, hogy 1. Lábass Juci fürdeni ment Ostendébe. 2. Kelenffy Gyula egy kis leány kedvéért utazott Deauvilleba, Gombár Tivadar önmagának van Balatonföldváron, Dolecskó Jánosék gyerekestül utaztak Semmeringre, Lingauer Albin másodmagával van Hévízen és Beöthy Lászlók pedig autóval utaztak Lontóra.

Kedves Lenke! Egyébként nagyon meg voltunk legutóbbi levelével elégedve, csak lenne szíves közölni annak a balatoni bükönyi fürdőhelynek a címét, mert igen sok férfi érdeklődik nálunk, akik nyaralónak ajánlkoznának oda.

Strandfürdőző. A Duna strandfürdő nem az újpesti, hanem az újlaki rakparton van, vagyis a Császárfürdő után következő villamosállomásnál. Úgy tudjuk, hogy a legjobb közönség ezt a strandfürdőt látogatja és hogy grade dame ilyen helyeken teljesen felesleges.

R. Gy. Keszthely. Huzamosabb együttnyaralásból származó ismeretség sohasem oly felületes, mint télen a társaságokban való találkozás, mert sok időt töltenek együtt és ez némelykor felér többéves barátsággal. Hogy ebből házasság is előbb keletkezik, az természetes. De azért, ha ez nem sikerül, az így eltöltött idő sem veszett kárba, ha az illetővel jól érezte magát. A szép nyári emlékek sem utolsók. Hogy melyiket válassza, erre nézve csak akkor tudnánk tanácsot adni, ha Önt és Öket jobban ismernénk.

S. M. Zalaegerszeg. A beküldött fényképek nem általános érdekűek és Ön nem is előfizetőnk, tehát nem közzölhetjük. Rendelkezésére áll.

Zs. Kató Gyöngyös. Férfi előtt sohasem szabad sirnia, mert ez bár meghathatja őt, de viszont a Maga gyöngegségét is jelzi vele.

M. F. Bpest. Gyakran közöltük már, hogy fényképeket közlés végett szívesen fogadunk és hogy csakis portrék után kérjük a kliséköltség megtérítését.

D. Ferenc Sóstó. Sajnos, minden fürdőhelyre nem látogathatunk el és így fürdőlevelet sem írhatunk. De ha ön az ott nyaralókról egy kis névjegyzéket és esetleg csoportfényképeket küld be, úgy szívesen megemlékezünk erről.

M. Irén Balatonaliga. A fürdőtrikóban való fürdés nem lehet erkölcsstelen és azt még kevésbé lehet állítani, hogy úrinő nem fürdik trikóban. Elterjedését a praktikus volta magyarázza s arról az a szegény trikó nem tehet, hogy nem bírja úgy leplezni az esetleges rossz termetet, mint egy fürdőruha, aminthogy az érvényre jutó jó termet sem az ő érdeme. Ő csak őszinte, vagyis nem leplez semmit. Sportoljon, tornázzon s majd ha Önnek is oly szép lesz a termete, akkor nem fogja erkölcsstelennek bélyegezni a trikót.

M. R. Nagy . . . Nemcsak hogy lehet, de egyenesen célszerű, ha meghívják egy-két hétre őt magukhoz falura. Ilyenkor sok az alkalom az együttlétre és arra, hogy jobban kiismerjék őt. Ha sejtelmek nem csálnak, akkor eljegyzéssel végződhetik a látogatás, ha csálnak, akkor szakítás-sal. A házasságban ez fordítva szokott lenni.

Kis Bárónő Brioni. Piros papucsait kegyelettel őrizzük.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY.

Szerkesztőség: Budapest, I., Horthy Miklós-út 1. (Tel.: J. 110—88 és J. 58—58.)

Kiadóhivatal: Budapest, VI., Aradi-utca 14. (Tel.: 22—87 és 67—90.)

Előfizetési ár: Egész évre 400,000, negyed évre 110,000 kor.

Hornvánszky Viktor R.-T. nyomása, Budapest. Telefon 22—87.

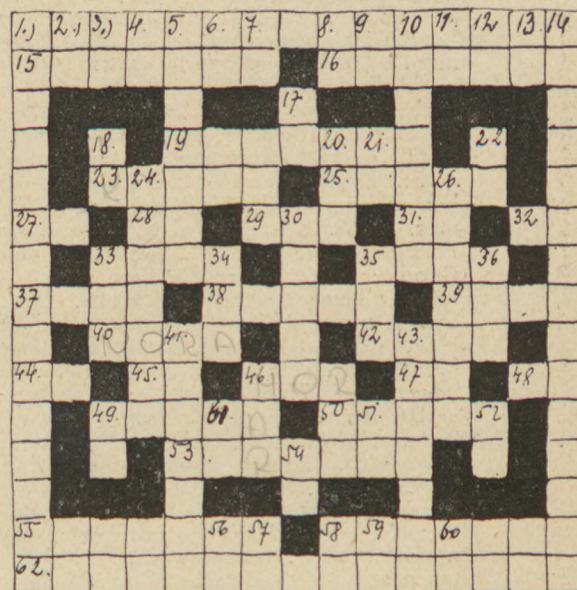
III. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY.
VÍZSZINTESEN:

1. Mozgófénykép, idegen nyelven, — 15. Egyik legnagyobb francia író keresztneve, — 16. A halálraitélt embert ilyen házba helyezik utolsó éjszakáján, — 19. Itt sokan ülnek, — 23. Ismert festő, — 25. Istentől várjuk, — 27. Személyes névmás, — 28. Dátum után írjuk, — 29. A testgyakorlás testi izmainkkal, — 31. Ugyanaz, mint 21. függ., — 32. Okozat eredője, — 33. Ezt teszed a rossz szindarabban, — 35. Keleti fűszer, — 37. Angol hercegség, — 38. A hó szerelmest így is lehet nevezni, — 39. Barátságatlan synonymája, — 40. Ibsen nőalakja, — 42. Meztelen idegen nyelven, — 44. Vallás rövidítése, — 45. Német helyhatározó, — 46. A... megtette kötelességét, a... mehet, — 47. Házállat, — 48. Helyhatározó rag, — 49. A vasúttal testvér állami intézmény, — 50. Földterület idegen nyelven, — 53. Lengyelországi terület, a háborúban sokat hallottunk róla, — 55. Bibliai név, — 58. Növénytermék, főzéshez használják, — 62. A legnagyobb női fizikus és matematikus.

III. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY.
FÜGGŐLEGESEN:

1. Legnagyobb humoristánk, — 2. Német praepositio, — 3. Felkiáltó szócska, — 4. Latin kötőszó, — 5. Cigaretta-hüvely, — 6. Fokozatjelző, — 7. Személyes névmás, — 8. Francia író nő monogramja (Flaubert kortársa), — 9. Kis gyermek teszi, — 10. Bérlő népies neve, — 11. Köszönés, — 12. Úrmérték használatos rövidítése, — 13. Görög isteni alak, — 14. Méray-Horváth regény, — 17. Kicsinyítő rag, — 18. Ige is, főnév is, — 20. Egy mű kezdetleges alakja, — 21. Nem igaz, — 22. Kötőszó, — 24. Ilyen a leszakított virág szirma, ha nem tesszük vízbe, — 26. Betegség, mely folytonos alvással jár, — 30. Szigor jelzője szokott lenni, — 33. Minden feleségnek van, — 34. Német névelő, — 35. Görög törzs, — 36. Bibliai alak, — 41. Dell közismert regénye, — 43. Elterjedt német regény, — 46. Kígyó teszi, — 49. 3. 14., — 51. Mássalhangzó fonétikusan, — 52. Névelő, — 54. Ugyanaz, mint 52., — 56. Igevégződés, — 57. Szó, idegen nyelven, fonétikusan, — 59. Igekötő, — 60. Ige, védelmez synonymája, — 61. Törvénykönyv rövidítése.

III. számú keresztrejtvény



IV. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY. VIZSZINTESEN:

1. A földműves kétszer teszi ezt egy évben, — 10. Kiváló modern festő és grafikus, — 21. Környe is ez volt, — 22. Aki fél, az . . . , — 23. Szokás francia nyelven, — 24. Az ilyen ikrek híresek, — 25. Világhírű francia szobrász volt, — 26. Otthon helyett régebben ezt mondták, — 27. Tűzhányó, — 28. Aki a nagyból kis darabokat csinál az . . . — 29. Vallásalapító, — 30. Egy ige multidő egyesszám harmadik személyben, — 31. Isten idegen nyelven abban az alakban, ahogy összetételekben használatos, — 33. Levegő idegen nyelven, — 35. A 9. függőleges vezetékneve, — 37. Egy nálunk jól ismert táncosnő keresztnéve, — 39. Egzotikus állat, — 40. Ige, mely a zúgásnak egy enyhébb fázisát fejezi ki, — 43. Barmokat fognak bele, — 45. Mithologiai alak, — 48. Az a talaj, melyben gabona nő, — 50. A mult században divatos tánc magyar neve, — 51. Sürgőnyelv, — 53. Iskolafajta, — 54. Kétszer véve bányaváros, — 57. Mithologiai alak, — 58. Személyes névmás, — 59. Kétszer véve egy Ady-vers nőalakja, — 60. Fáidról a hernyókat . . . , — 61. A pap az új párnak mondja: . . . rátok, — 63. Cseh operette szerző vezetékneve és keresztnévének első betűje, — 64. Mindenki, aki e télen mulatságokra járt, — 65. Elmebeteg népies neve, — 68. Chemiai kifejezés, annyit jelent, ezüsttelen, — 70. Mithologiai alak, Oedipus királyban szerepel, — 73. Pierrót hangszere, — 77. Mutató szó, — 79. Ember, állat, növény . . . , — 80. Akinek tartozol, annak . . . vagy, — 83. Színét változtató állat (névelővel), — 85. Ilyen a lelkiismeretes bíró, — 88. Törlesztettségének, — 90. Francia birtokos névmás, — 92. Mithologiai alak, — 94. Gyakran-t kifejező ikerszó első fele, — 95. Adni latinul egyesszám harmadik személy, — 96. Mássalhangzó fornikusan, — 98. Orosz női név, — 100. Tevékeny idegen nyelven, — 102. Becéző női név, — 104. Görög betű, — 105. Elvisel magyar szinonimája, — 106. Francia női név, — 107. Ismertnevű iparművész, — 108. Ugyanaz, mint 61. függ, — 110. Opera, mely néhány héttel ezelőtt aratott nálunk nagy sikert, — 113. Meghal, mert szeret, — 114. Küld, latinul, — 117. A legjobb elemi iskola (névelővel), — 118. Ismert angol újság nevének első szava, — 119. Tengerifürdőkben sok van, — 120. A világ egyik lezsebb természeti csodája, — 121. Ami az őrmesternek nincs, de a hadnagy úrnak van.

IV. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY. FÜGGŐLEGESEN:

1. Ezen pihen a török nő, — 2. Egy idegen nyelven, — 3. Egy nap a hétből, — 4. Mozi vagy színdarabnál a . . . munka éppen olyan fontos, mint a színészi vagy a szerzői, — 5. Ismétlő szócska, — 6. Görögül folt, — 7. Szerellem idegen nyelven, — 8. Kiváló festőnk, — 9. Mozi színésznő (amerikai) keresztnéve, — 11. Néger női név, — 12. A vallás első alapja, — 13. Nagy munkásvezér (külföldi), — 14. Személyes névmás, — 15. Mint az 5. — 16. Gyakori magyar vezetéknev, — 17. A japán nők járására mondják, — 18. A pályaudvarokon van ilyen terem, — 19. Barát idegen nyelven, — 20. Gyönyörű amerikai moziszínésznő teljes neve, — 32. A gőzdaru teszi, — 34. Régi hossz mérték, — 36. Építkezési anyag, — 38. Svájci kanton, — 41. Papokra vonatkozó törvény, — 42. Vivóbajnok idegen nyelven, — 43. Hely és időhatározó rag, — 44. Kettős latin magánhangzó, — 45. Volt magyar hadügyminiszter, — 46. Tűzhányók tulajdonsága idegen nyelven, — 47. A kertész a fába nemes hajtást . . . , — 49. Nagy magyar festő monogramja, — 52. Ilyen támadás is, vadászat is van, — 55. Magyar falu, — 58. Másik magyar falu, — 62. Tankönyvekben lévő képek alá írt rövidítés, — 61. Női név, — 66. Mythologiai alak, — 67. Lószerszám, — 69. Nagy idegen nyelven, — 71. Nagy magyar költő, — 72. A cenzura a szövegeken gyakran . . . , — 74. Igefajta, — 75. Egy a hét vezér közül, — 76. Beszámoló, — 78. Író teszi, — 79. Annyi, mint 79. vízszintes, — 80. Aki sietve megy az egyik oldalról a másikra, — 81. Vasgára van, — 82. Német folyó, — 84. Nohát, ejnye, szinonimája, — 86. Személyes névmás, 87. Allóvíz, — 89. Király idegen nyelven, — 91. Érett gabonának van, — 93. Ahol egy lelket sem lehet látni, — 97. Magyar helység, nagy költőnk születéshele, — 99. Ismert német költő, — 100. Ilyen vértanukról tudunk sokat, — 101. Angol konzervatív párt többszámában, fonetikusan, — 103. Nem odébb, — 105. Három idegen nyelven (fonetikusan), — 109. Japán folyó, — 111. Becéző női név, — 116. Fordítva helyhatározó rag, — 118. Olasz kötőszó.

IV. számú keresztrejtvény

1.)	2.)	3.)	4.)	5.			6.	7.	8.	9.		10.	11.	12.	13.	14.		15.	16.	17.	18.	19.	20.	
21.							22.							23.					24.					
25.								26.						27.						28.				
							29.						30.							31.				
	32.	33.	34.				35.					36.	37.						38.					
39.			40.	41.	42.						43.	44.						45.	46.				47.	
48.		49.								50.								51.				52.		
53.				54.			55.	56.				57.			58.	59.				60.				
				61.			62.							63.										
				64.										65.										
66.			67.	68.								69.			70.							71.		72.
73.	74.	75.	76.							77.	78.				79.						80.	81.	82.	
83.				84.				85.			86.	87.					88.		89.					
90.								91.				92.					93.	94.					95.	
96.			97.					98.	99.					100.	101.					102.	103.		104.	
		105.						106.						107.							108.	109.		
110.	111.									112.					113.						114.			
115.				116.				117.							118.						119.			
120.															121.									

„A TÁRSASÁG” rejtvénymellékletének díjai.

A „Társaság” azon rejtvénymegfejtők között, akik ezen mellékletnek legalább két rejtvényét helyesen megfejtették és a IV. oldalon lévő szelvényt beküldik, összesen 4 díjat sorsol ki, melyeket a nyertesek kívánságára lakcímükre portómentesen küld el.



- I. díj: „COTY”-különlegességek.
- II. díj: EGY PÁR CIPŐ, kiválasztható a főváros egyik legelőkelőbb üzletében.
- III. díj: HÁROM MŰVÉSZI FOTOGRAFIA a nyerő által választott bármely budapesti elsőrangú fényképésztől.
- IV. díj: „A TÁRSASÁG” félévi előfizetési nyugtája.

S Z Í N H Á Z



Mizi Günther
a bécsi híres operettdiva

A Járáság



Csudnay Klára

Halász Vilma felvétele